

NORME FRANÇAISE  
ENREGISTRÉE

MACHINES À BOIS  
**SCIES CIRCULAIRES, MONOLAMES, À TABLE**  
DIMENSIONS DE LA TABLE

**NF**  
**E 64-084**

Juin 1977

Dimensions en millimètres.

**AVANT-PROPOS**

*Les constructeurs, vendeurs, loueurs et exposants de scies circulaires, destinées au travail du bois et des matériaux similaires, sont assujettis à la procédure d'homologation prévue par le Code du travail. Les dispositions de la présente norme ne sauraient se substituer aux principes de sécurité fixés par la réglementation en vigueur.*

**1 OBJET ET DOMAINE D'APPLICATION**

La présente norme définit des dimensions de la table des scies circulaires, monolames, à table, à lame en position fixe en cours de travail et à avance manuelle de la pièce.

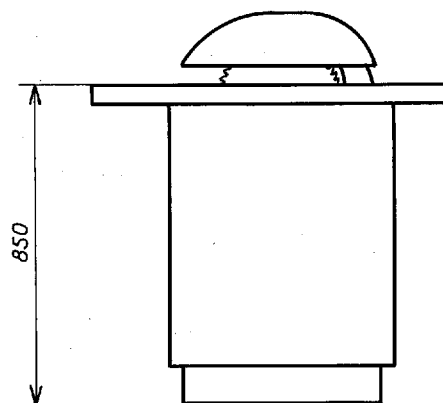
Ces machines peuvent être utilisées pour d'autres matériaux assimilables au bois (matières plastiques, par exemple).

Les machines de ce type sont indiquées sous les n° 7.12.131.36 et 7.12.131.373 de la norme **NF E 60-013**.

**2 DIMENSIONS DE LA TABLE**

**2.1 HAUTEUR DU PLAN DE TRAVAIL**

Seulement pour les machines posées directement au sol.



**Figure 1**

Enregistrée  
par décision  
du 1977-06-14

© AFNOR 1977  
Droits de reproduction  
et de traduction réservés  
pour tous pays.

J. BRARD - 60110 Méru

**NF E 64-084** 1<sup>er</sup> TIRAGE 77-06

**Woodworking machines. Single blade circular sawing machines with a table.**  
**Characteristics of the table**

**Holzbearbeitungsmaschinen. Einblatt-Tischkreissägemaschinen.**  
**Tischcharakteristike**

## 2.2 DIMENSIONS MINIMALES DE LA TABLE (1)

Ces dimensions sont définies en fonction du diamètre de la lame.

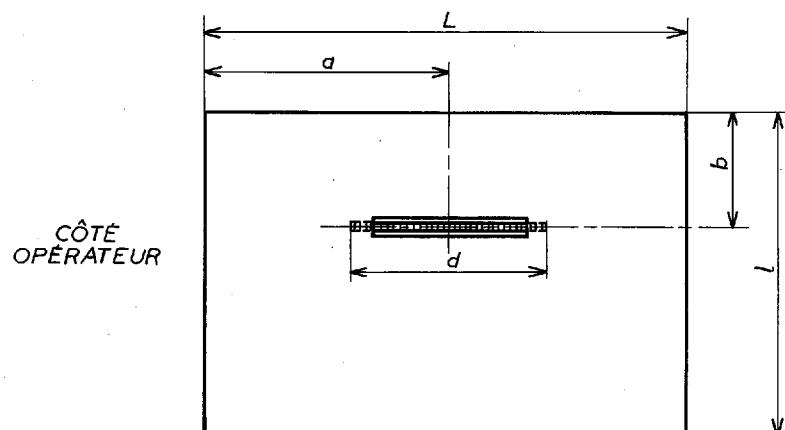


Figure 2

| d (2)   | (150) | <u>160</u> | 180 | <u>200</u> | <u>250</u> | (300) | <u>315</u> | (350) | <u>400</u> | 450   | <u>500</u> | (600) | ≥ 630 |
|---------|-------|------------|-----|------------|------------|-------|------------|-------|------------|-------|------------|-------|-------|
| L ≥     | 500   |            |     |            | 625        | 750   | 790        | 875   | 1 000      | 1 125 | 1 250      | 1 500 |       |
| l ≥     | 335   |            |     |            | 415        | 500   | 525        | 585   | 665        | 750   | 835        | 1 000 |       |
| a ≥ (3) | 250   |            |     |            | 315        | 375   | 395        | 440   | 500        | 565   | 625        | 750   |       |
| b ≥     | 110   |            |     |            | 140        | 170   | 175        | 195   | 220        | 250   | 280        | 335   |       |

Formules d'établissement (sauf pour d < 200 et d > 600) :

$$L \geq \frac{5\,d}{2}$$

$$l \geq \frac{5\,d}{3}$$

$$a \geq \frac{5\,d}{4}$$

$$b \geq \frac{5\,d}{9}$$

Les valeurs données par les formules sont arrondies au plus proche multiple de 5.

## 2.3

**DIMENSIONS DE LA LUMIÈRE** dans la plaque intercalaire, ou dans la table si le constructeur n'en a pas prévu, la lame (à son diamètre maximal) étant réglée dans sa position la plus haute.

### Section dans le plan de la table

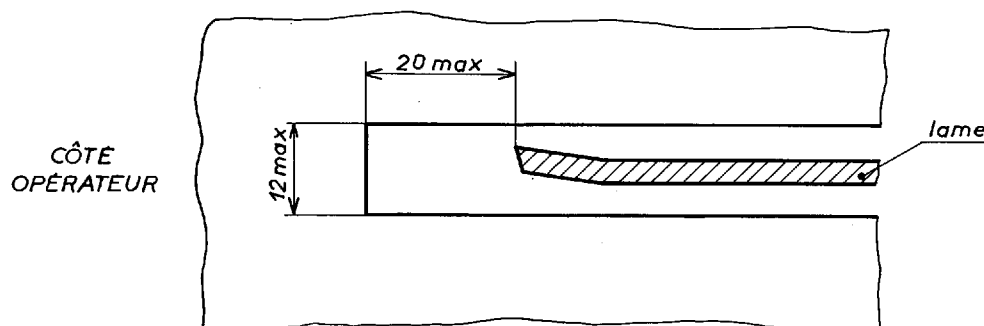


Figure 3

**NOTE :** Seules les matières suivantes peuvent être utilisées pour la fabrication des plaques (ou pièces) intercalaires :

- bois dur,
- alliages légers,
- matières ayant des caractéristiques mécaniques analogues.

(1) Ces dimensions sont conformes aux annexes des décisions 3992 et 3993 des 76-02-13 et 16 du Ministère du Travail.

(2) Les diamètres entre parenthèses correspondent aux anciens usages.  
Les diamètres soulignés, conformes à NF E 73-043, sont recommandés.

(3) Au réglage le plus haut de la lame.

## RÉFÉRENCES

|                                                                                                                                                    |                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| Classification des machines-outils - Machines à travailler le bois<br>et machines auxiliaires .....                                                | <b>NF E 60-013</b> |
| Conditions d'essais des machines à scier circulaires monolames à table<br>de menuisier, avec ou sans table mobile - Contrôle de la précision ..... | <b>NF E 64-052</b> |
| Machines à bois - Hauteurs des plans de travail .....                                                                                              | <b>NF E 64-081</b> |
| Machines à bois - Diamètres des arbres portant des lames de scies circulaires .                                                                    | <b>NF E 64-520</b> |
| Lames de scies circulaires à bois d'usage courant .....                                                                                            | <b>NF E 73-043</b> |